



# Ioana Fotache

## Linguist

### My Contact

---

✉ ioana.fotache@gmail.com

☎ +40 724 213 432

📍 Braşov, Romania

### Hard Skill

---

- General linguistics
- Data analysis
- Fluent in Japanese, English & Romanian
- Basic SQLite proficiency

### Soft Skill

---

- Observation
- Decision making
- Communication
- Management

### Education Background

---

- Nagoya University  
*Masters in Multicultural Studies*  
Completed in 2017
- Babeş-Bolyai University  
*Bachelors in Japanese-English*  
  
Completed in 2013

### About Me

---

Experienced general linguist. I worked as a PM on AI Data Translation and Annotation for a year and as a freelancer in the field for two. Additionally, I've taught Japanese for three years and English for seven.

### Professional Experience

---

DataMundi BBVA / Project Manager  
2021 - 2023

Key responsibilities:

- Supervise AI data translation and Annotation work based on customer requirements
- Analyze current and past linguistic data to prepare for customer Science team
- Look at recent performance and identify trends in team dynamics and needs for future hirings
- Prepare reports on the above information and communicate the insights to the rest of the team
- Suggest budgets and improvements based on the above information

DataMundi BBVA / Freelance linguist  
2020 - present

Key responsibilities:

- AI data annotation
- Japanese-English translations

Laura-Ioana Fotache PFA  
2021 - present

- Japanese, English, Romanian translation and data annotation
- Japanese and English language classes

### Achievements

---

2014 - 2020     MEXT Government Scholar in Japan

2022             Managed 10 projects worth over \$200.000 in total, working with 300+ freelancers in 15+ languages